AL CINCILEA AMENDAMENT

LA

ACORDUL DE ASISTENȚĂ PRIVIND OBIECTIVUL DE DEZVOLTARE

ÎNTRE

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

ȘI

GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

PENTRU

CREȘTEREA COMERȚULUI ȘI INVESTIȚIILOR ÎN SECTOARELE CHEIE

Acord de Asistență al USAID 117-0002-EG-DOAG

DATA: 13 septembrie 2019

AL CINCILEA AMENDAMENT
LA ACORDUL DE ASISTENȚĂ PRIVIND OBIECTIVUL DE DEZVOLTARE PENTRU CREȘTEREA COMERȚULUI ȘI INVESTIȚIILOR ÎN SECTOARELE CHEIE

ÎNTRE

Guvernul Republicii Moldova, care acționează prin intermediul Cancelariei de Stat (în continuare „Beneficiar")

ȘI

Guvernul Statelor Unite ale Americii, care acționează prin intermediul Agenției SUA pentru Dezvoltare Internațională („USAID")

1. Scopul Amendamentului

Acest al Cincilea Amendament („Al Cincilea Amendament") la Acordul de Asistență privind Obiectivul de Dezvoltare al USAID pentru Creșterea Comerțului și Investițiilor în Sectoarele Cheie, din 28 septembrie 2016 (conform modificării, „Acordul"), se încheie între USAID și Beneficiar („Părțile") cu scopul de a adăuga Cinci Milioane, Patru Sute Opt Zeci și Șapte Mii, Trei Sute și Zece dolari SUA ($5,487,310) finanțare suplimentară sub formă de Grant și de a modifica Planul Financiar. Această finanțare suplimentară va majora fondurile totale angajate până în prezent, în baza Acordului, în limita unei sume, care nu va depăși Patruzeci și Opt Milioane, Patru Sute Nouăzeci și Opt Mii, O Sută Douăzeci și Trei dolari SUA ($48,498,123).

2. Finanțarea

Articolul 3, Secțiunea 3.1, paragraful (a), „Grantul", se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele:

(a) Grantul. Pentru a contribui la realizarea Obiectivului definit în prezentul Acord, USAID, potrivit Legii din 1961 cu privire la Asistența Externă, cu modificările corespunzătoare, prin prezentul, îi acordă Beneficiarului, conform termenelor și condițiilor Acordului, suma care nu va depăși Patruzeci și Opt Milioane, Patru Sute Nouăzeci și Opt Mii, O Sută Douăzeci și Trei dolari SUA ($48,498,123) („Grantul").

3. Planul Financiar

Planul Financiar al Acordului de Asistență privind Obiectivul de Dezvoltare 117-0002-EG-DOAG se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu o nouă Anexa 1, Planul Financiar, anexată la acest Amendament.

4. Alte Termene și Condiții

Cu excepția modificărilor din prezentul Amendament, celelalte termene și condiții ale Acordului rămân în vigoare și neschimbate.

Guvernul Statelor Unite ale Americii a semnat în numele lor acest Al Cincilea Amendament al Obiectivului de Dezvoltare al USAID pentru Creşterea Comerţului şi Investiţiilor în Sectoarele Cheie, care urmează să intre în vigoare la data de 13 septembrie, 2019.

GUVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

PRIN:

NUMELE: Scott Hocklander

TITLU: Director al Misiunii USAID Moldova

DATA: 13 septembrie 2019

SEMNĂTURA: Scott D. Hocklander

GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

PRIN:

NUMELE: Ion Chicu

TITLU: Prim-ministru al Republicii Moldova

DATA: 04.12.2019

SEMNĂTURA: _____

Anexa 1 la al Cincilea Amendament la Acordul de Asistenţă privind Obiectivul de Dezvoltare 117-0002-EG-DOAG pentru Creşterea Comerţului şi Investiţiilor în Sectoarele Cheie.

Planul Financiar (dolari SUA)

	Angajamente anterioare	**Angajamente prin acest Amendment**	**Angajamente Totale**
Rezultatul 1: Baza pentru Creştere Economică Îmbunătăţită	**$18,923,456**	**0**	**$18,923,456**
Domeniul de program: Competitivitatea sectorului privat	$13,723,456	0	$13,723,456
Domeniul de program: Politica Fiscală	$5,200,000	0	$5,200,000
Rezultatul 2: Competitivitatea sectorului privat în sectoarele cheie îmbunătăţită	**$22,308,422**	**5,347,420**	**$27,655,842**
Domeniul de program: Competitivitatea sectorului privat	$22,308,422	5,347,420	$27,655,842
Suport pentru Program	**$1,778,935**	**139,890**	**$1,918,825**
Buget Total Estimat	**$43,010,813**	**$5,487,310**	**$48,498,123**

FIFTH AMENDMENT

TO THE

DEVELOPMENT OBJECTIVE GRANT AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA,

AND

THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA,

FOR

INCREASED TRADE AND INVESTMENT IN TARGETED SECTORS

USAID Grant Agreement 117-0002-EG-DOAG

DATE: September 13, 2019

FIFTH AMENDMENT
TO THE DEVELOPMENT OBJECTIVE GRANT AGREEMENT FOR INCREASED TRADE AND INVESTMENT IN TARGETED SECTORS

BETWEEN

The Government of the Republic of Moldova, acting through the State Chancellery (hereinafter referred to as the "Grantee")

AND

The Government of the United States of America, acting through the United States Agency for International Development ("USAID")

1. Purpose of the Amendment

This fifth amendment (the "Fifth Amendment") to the USAID Development Objective Grant Agreement for Increased Trade and Investment in Targeted Sectors, dated September 28, 2016 (as amended, the "Agreement"), is hereby entered into between USAID and the Grantee (together, the "Parties") in order to add Five Million, Four Hundred Eighty Seven Thousand and Three Hundred Ten ("U.S.") Dollars ($5,487,310) in incremental Grant funding; and amend the Financial Plan. This incremental addition of funds brings the total funds obligated to date under the Agreement to an amount not to exceed Forty Eight Million, Four Hundred Ninety Eight Thousand and One Hundred Twenty Three U.S. Dollars ($48,498,123).

2. Financing

Article 3, Section 3.1, paragraph (a), "The Grant," is hereby deleted in its entirety and replaced by the following:

(a) The Grant. To help achieve the Objective set forth in this Agreement, USAID, pursuant to the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, hereby grants to the Grantee under the terms of the Agreement not to exceed Forty Eight Million, Four Hundred Ninety Eight Thousand and One Hundred Twenty Three U.S. Dollars ($48,498,123) (the "Grant").

3. Financial Plan

The Development Objective Grant Agreement 117-0002-EG-DOAG Financial Plan is hereby deleted in its entirety and replaced with a new Financial Plan, attached hereto as Annex 1.

4. Other Terms and Conditions

Except as amended herein, all other terms and conditions of the Agreement remain in full force and effect.

In witness whereof, the Government of the United States of America has caused this Fifth Amendment of the USAID Development Objective Grant Agreement for Increased Trade and Investment in Targeted Sectors, to be signed and made effective as of this 13 day of September, 2019.

GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA

BY:

NAME: Scott Hocklander

TITLE: USAID Moldova Mission Director

DATE: September 13, 2019

SIGNATURE: Scott D. Hocklander

GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

BY:

NAME: Ion Chicu

TITLE: Prime minister of Republic of Moldova

DATE: 04.12.2019

SIGNATURE: _____

Annex 1 to the Fifth Amendment to the Development Objective Grant Agreement (DOAG)
117-0002-EG-DOAG for Increased Trade and Investment in Targeted Sectors

Financial Plan (U.S.$)

	Previously Obligated	By this Amendment	Total Obligations to Date
Result 1: Improved Economic Foundation for Growth	**$18,923,456**	**0**	**$18,923,456**
Program Area: Private Sector Competitiveness	$13,723,456	0	$13,723,456
Program Area: Fiscal Policy	$5,200,000	0	$5,200,000
Result 2: Improved Private Sector Competitiveness in Selected Industries	**$22,308,422**	**5,347,420**	**$27,655,842**
Program Area: Private Sector Competitiveness	$22,308,422	5,347,420	$27,655,842
Program Support	**$1,778,935**	**139,890**	**$1,918,825**
Total Estimated Budget	**$43,010,813**	**$5,487,310**	**$48,498,123**